

大学生必备

IDIOMATIC  
USAGE  
OF  
COMMON  
ENGLISH  
WORDS  
AND  
EXPRESSIONS

# 当代大学英语 惯用词语释疑

施发敏 主编

青岛海洋大学出版社



Idiomatic Usage of Common  
English Words and Expressions

# 当代大学英语惯用词语释疑

主 编 施发敏

副主编 徐 路 刘 进 郭 翠

编 者 (以姓氏笔划为序)

刘 进 李亚斌 房建军 施发敏

徐 路 郭 翠 彭 涛 熊渝红

主 审 杨荣泉 刘汝山

青岛海洋大学出版社

(鲁)新登字 15 号

**当代大学英语惯用词语释疑**

施发敏 主编

\*

青岛海洋大学出版社出版发行

青岛市鱼山路 5 号

邮政编码 266003

新华书店经销

日照市印刷厂印刷

\*

1994 年 9 月第 1 版      1995 年 11 月第 2 次印刷

32 开本(850×1168 毫米) 13.75 印张      字数 370 千字

印数 6001—11000

ISBN 7-81026-707-8

H·60      定价:13.20 元

## 前 言

大学英语教学实践证明,虽然经过两年多时间的大学英语学习,学生基本上可以达到《大纲》的要求。但从四、六级考试的结果及卷面分析情况来看,学生在实际应用语言的能力上还存在着两个方面的突出问题:一是有相当一部分学生虽然掌握了一定量的词汇,但对惯用语的表达知识浅薄。二是对某些形式相似而意思及用法不同的词语或形式和意思相似而用法不同的词语分辨不清。因而在理解和使用时张冠李戴,有时铸成谬误。这不仅仅影响了学生的阅读理解,而且在写一篇短文或翻译几个句子时也总是出现不少的错误。上述问题的存在与我们平时的课堂教学有着密切关系。大学英语在时间短、任务重的情况下,大部分课堂时间都放在了阅读理解的训练上,致使抽不出时间去解释和对比某些词和词语之间的细微区别,也不能够去更明确贴切地阐述对比词和词语的使用范围和广度等。为节省课堂教学时间,加深学生对惯用语的认识,正确理解,熟练掌握、运用惯用语是当前学好英语的关键所在,当然也是我们编写此书的目的。

本书所收条目参考了《大学英语课程教学大纲》和新的词汇表。有常用的成语、名词短语、形容词短语、动词短语、副词短语、介词短语等共约五千余条。在编写过程中,主要突出了四级词汇。对所收条目逐一加以汉语译义,并附加例句。如有几个意义,则分别配以一条或数条例句。释义力求准确,简明,例句力求浅显,语言规范,实用。为方便读者,每一例句都附有汉译。在某些词条中,对词汇用法与其它有关词语的比较和辨异,使用广度,美英习惯用法的不同以及其它注意事项等需要解释说明的在各条下加“注”,作必要的简明注解。需要和有关的词语作比较参照时,也注明了参阅

某部分某条。五、六级内要掌握的词和短语在词条前用△表示。本书是以字母顺序编写的,这有利于读者查阅,相互对比,最终达到理解、掌握的目的。

本书特邀青岛大学文学院副院长杨荣泉教授和青岛海洋大学外语学院副院长刘汝山教授为主审,两位教授对此书的编写提出了许多宝贵意见,并在百忙中认真地审阅了全稿。在此,谨向他们表示衷心的感谢。

限于编写人员的水平,书中缺点和错误在所难免,我们恳切地希望广大读者和同行多多提出宝贵意见,以便修订时改正,使这本书在大学英语的教学中起到应有的作用。

编者

1994.4 月于青岛

## A

**abandon oneself to** 陷入;沉溺于(某种感情或享乐)之中

After her mother died, she abandoned herself to grief. 她母亲去逝后,她沉溺在痛苦中。

Don't abandon yourself to pleasures. 不可一味享乐。

**(be)able to do sth.** 有能力干(某事)

Most little children are able to walk before they are able to talk. 大多数小孩先会走路后会说话。

You are better able to do it than I am. 你比我更有能力做此工作。

**(have)the ability to do sth.** 有能力干(某事)

She has the ability to swim like a fish. 她有象鱼一样游泳的本领。

**(be)about to do sth.** 即将;正要;准备干(某事)

It started to rain as I was about to leave the house. 我正要离家,天就开始下雨了。

**above all** 尤其是;最重要的是

And above all, don't talk to anybody about it. 最重要的是,此事不要告诉任何人。

Children need many things, but above all they need love. 孩子需要许多东西,尤其是爱。

The problem of electricity and magnetism interested him above all. 电学和磁学的问题尤其使他感兴趣。

**at home and abroad** 在国内外

He is famous at home and abroad. 他闻名国内外。

**in the absence of** 在缺乏…的情况下

In the absence of anybody more experienced, I took com-

mand. 由于找不到其他更有经验的人,只好由我来指挥。

In his absence of mind he walked by mistake into the office next to his own. 由于心不在焉,他走错了门,走到隔壁办公室去了。

**(be)absent from /in /on** 缺席;不到

He is absent from New York. 他不在纽约。

Snow is absent in some countries. 有些国家终年无雪。

He is absent on business. 他因事外出(不在)。

**(be)get absorbed in** 全神贯注于;专心于

He is entirely absorbed in his business. 他完全专心于他的专业。

She was so absorbed in her work that she often forgot to eat. 她全心贯注地工作,时常饭都忘记吃了。

**(be)abundant in** …丰富

The country is abundant in natural resources. 这个国家天然资源丰富。

The river is abundant in fish. 河里鱼产丰富。

**have/gain/get access to** 有接近(进入,使用)…的机会和权利

Only high officials had access to the President. 只有高级官员才能接近总统。

Professors have free access to the library. 教授可以自由进入图书馆。

A ladder was the only access to the attic. 梯子是唯一通往阁楼的途径。

**by accident** 偶然;无意中

He found the secret by the accident. 他偶然发现了那个秘密。

I cut my finger by accident. 我无意中把手指划破了。

**(be)accompanied by** 由…陪伴;以…伴奏;(一般接人或物)

He was accompanied by his secretary. 他由秘书陪同。

The singer was accompanied at the piano by his teacher. 歌手由他的老师担任钢琴伴奏。

A decrease income has been accompanied by increased expenditure. 收入有所减少,与此同时支出却有所增加。

**accompanied with** 兼有;带有;伴随着(一般后接物)

He had a fever accompanied with intense headache. 他发烧并剧烈头痛。

All orders must be accompanied with cash. 所有的定货单必须随附现金。

**accord with** 与……一致(常用于否定句)

His actions do not always accord with his words. 他的言行不总是一致的。

What you have just said does not accord with what you told me earlier. 你刚才说的话同你早先告诉我的不一致。

**in accordance with** 按照

**according as** 按照;依据

**according to** 按照

注:在 according as 中,as 是从属连词,后须接从句。according to 常指“按照(法律,规章,规定,惯例,……的样子,情况,方法。根据某主义,某学说,某书刊,某人所说)”。to 为介词,后接名词。in accordance with 可以和 according to 互换,但语气较郑重。

试比较:

You will be praised or criticized according as your work is good or bad. 根据你工作的好坏你将受到表扬或批评。

The diplomat must act according to circumstances. 一个外交家应随机应变。

He gave the money to the poor in accordance with (according to) his father's wish. 他遵照父亲的愿望捐钱给贫民。

**account for** 解释;说明(原因等);将(受人托付的钱)报帐;占(数量等)



She has to account to the director for all the money she spends. 她所花的钱都得向董事长报帐。

He can account for every fen of the public fund placed in his trust. 他经管的公款每一分钱都可以报出帐来。

The police tried to account for the blood spot. 警察试图解释这血迹是怎么来的。

It accounts for 26 percent of all railway accidents. 它占有铁路事故的 26%。

The minority nationalities account for six per cent of the population. 少数民族占人口的百分之六。

**on account of** 因为; 由于

He can not come to the meeting on account of illness. 他因病不能到会。

The harvest was poor on account of the failure of rains. 因为没有雨所以农作物歉收。

**on no account** (=not...on any account) 决不; 总不

On no account should you go there. 你绝对不可到那里去。

Don't go there on any account. 无论如何你不能去那儿。

**take sth. into account** 对(某事)加以考虑

We must take this matter into account. 我们必须考虑此事。

If we want to arrive at a correct conclusion, we must make sure we take every thing into account. 要得出正确的结论, 我们就必须对一切有关的事情都加以考虑。

**accuse sb. of sth.** 指控; 谴责(某人某事)

He was accused of taking bribes. 他被指控接受贿赂。

The black students accused the police of brutality. 黑人学生谴责警察的残暴行为。

He was falsely accused of stealing. 他被诬告犯有偷窃罪。

**(be)accustomed to** 习惯于...

注: (be)accustomed to 表示习惯于...的状态, 而表示“习惯起

来”这一动作时用 get, become, grow accustomed to。

试比较:

He is accustomed to reading late. 他习惯于夜读。

You'll soon get accustomed to the climate here. 对这儿的气候,你不久就会习惯的。

Gradually she grew accustomed to looking after patients. 对照顾病人她慢慢地习惯了。

**acquaint oneself with** 知道;通晓

He acquainted himself thoroughly with every aspect of the question. 他使自己对这一问题的每一方面都了如指掌。

You must acquaint yourself with your new duties. 你必须使自己明白自己的新职责。

**(be/get)acquainted with** 了解;熟知;与...相识

I am already acquainted with the facts. 我已经知道事实真相了。

We are acquainted with each other. 我们相互认识。

**have an /some acquaintance with** 了解;熟悉;与...相识

He has an intimate acquaintance with English. 他精通英语。

I have some previous acquaintance with the subject. 我过去对这个问题有所了解。

**act as** 充当;担任;起...作用;扮演...角色

I'll act as an interpreter. 我来当翻译。

An oar often acts as a rudder. 桨常常可以起舵的作用。

He acted as Hamlet. 他扮演哈姆雷特。

**act(up)on** 对...起作用;按...行事。

These medicinal herbs are said to act on the liver. 据说这些草药对肝脏起作用。

He was always acting on his principles. 他总是按照自己的原则办事。

Acting upon his advice, I decided to change my essay topic.

我决定遵照他的意见,换一个题目写。

**adapt /adjust oneself to sth.** 使(自己)适应于(某事)

注:adjust……to 还有“调整……”之意。

试比较:

When you go to a new country, you must adapt yourself to new manners and customs. 当你到一个新的国家时,你必须使自己适应新的风俗习惯。

He adjusted (himself) very quickly to the heat of the country. 他很快就适应了这个国家的炎热气候。

These desks and seats can be adjusted to the height of any child. 这些桌子可以随儿童的身高而调节。

**(be) adapted to** 适合于;适应

The book is adapted to the needs of beginners. 本书适合于初学者的需要。

**add to** 给……增添

The increase in electricity costs has added to our difficulties. 电费上涨给我们增添了困难。

Her singing added a lot to the enjoyment of the evening. 她的演唱给晚会增添了不少乐趣。

**add up to** 合计达

The figures add up to 270. 这些数字加起来是 270。

The costs added up to 10 million American dollars. 费用总计达 10,000 万美元。

**in addition (to)** 另外;还有(除…外)

You need money and time, in addition, you need diligence. 你需要金钱和时间,此外,你还需要努力。

He studies two hours every evening in addition to attending classes all morning and all afternoon. 他每天除整个上午和下午都上课外,晚上还自学两个小时。

In addition to a large collection of scientific works in Chi-

nese, our library contains many scientific books in foreign languages.

我们图书馆除了藏有大批中文科技书籍以外,还有许多外文科技书籍。

**(be) adequate to** 足够的;充分的;适合的;胜任的

The supply is not adequate to the demand. 供不应求。

I hope you will prove adequate to the job. 我希望你能胜任这项工作。

**△adhere to** 坚持;粘住;附着

The old calender is still adhered to in many country places. 乡村许多地方仍坚持使用旧历。

He resolutely adhered to what he had said at the meeting. 他坚持他在会上说过的话。

Do you think paint will adhere to a metal surface like this? 你以为油漆能漆得上这样的金属表面吗?

**admit of** 容许;有…可能;容有…的余地

The situation admits of no delay. 情况紧急,不容耽误。

Such conduct admits of no excuse. 这种行为不容辩解。

The article admits of improvement in many ways. 这篇文章许多地方还有修改的余地。

**admit to** 承认

She admitted to being easily annoyed. 他承认自己爱生气。

He admitted to a feeling of shame for himself. 他承认为自己感到惭愧。

**in advance** 在前面;预先;事先

The guard of honour marched in advance. 仪仗队走在前面。

We always pay the rent in advance. 我们总是提早交房租。

**in advance of** 在…前面;在…之前

Galileo's ideas were in advance of the age in which he lived. 伽利略的思想超越了他所生存的时代。

**gain /have an advantage over** 胜过; 优于; 对……占优势

A man who can think will always have an advantage over others. 肯动脑筋的人永远会胜别人。

**take advantage of (sb. sth.)** 利用(有利条件、机会等); 占(某人)的便宜

He always takes full advantage of the mistakes made by his rivals. 他对他对手所犯的错误, 总是加以利用。

He has always been taking undue advantage of me. 他老是用不正当的手段占我的便宜。

**do (sth.) by/on the advice of (sb.) (=sb's advice)** 依(某人)的劝告(或意见)做(某事)

John went to the beach on the advice of the doctor. 约翰遵照医生的意见到海滨去了。

**advise sb. of sth.** 把(某事)通知(某人); 告知

Please advise me of any change of address. 如果地址有变, 敬请通知。

He has been advised of the state of the market. 他已了解市场的情况。

**(be) afraid of sth. /to do sth. /that** (从句) 恐怕; 担忧

I was half afraid of bathing there. 我有点怕在那儿游泳。

We are never afraid to lay down our lives for our great revolutionary cause. 为了我们伟大的革命事业, 我们绝不怕牺牲自己的生命。

I am afraid that I'll be late. 我恐怕要迟到了。

**agree(up) on** 就…达成协议; 就…取得一致意见

I am sorry we can't agree on this. 很遗憾我们在这一点上意见不一致。

They finally agreed upon the terms of the contract. 我们最后就合同的条文达成了协议。

**agree to** 同意(某人的建议、安排、提议等)

Under no circumstances can we agree to such a principle. 在任何情况下我们也不会同意这一原则。

I fully agree to the plan you put forward at the meeting. 我完全赞成你在会上提出的计划。

**(be)agreeable to** 同意(同上)

I'm agreeable to doing what you suggest. 我同意去做你所建议的事。

He was quite agreeable to the suggestion. 他很赞同这项建议。

**agree with** 同意(某人的)意见;与…相一致

I quite agree with you. 我完全同意你的意见。

The food doesn't agree with my stomach. 这种食物和我的胃不相宜。

The story agreed with the facts. 报道和事实相符。

The verb does not agree with the subject in number. 这个词在数的方面与主语不一致。

**come to /arrive at an agreement** 达成协议

It will be difficult to arrive at an agreement. 达成协议将是很困难。

**in agreement with** 符合;与…一致

His opinion is in agreement with mine. 他的意见与我的相同。

**ahead of** 在…前面;胜于

Columbus was ahead of his times in his belief that the earth was round. 哥伦布相信地球是圆的,这信念使他走在时代的前面。

The United States is materially ahead of other countries. 美国在物质方面凌驾他国之上。

**in aid of** 帮助;援助

Train-loads of food and clothing were depatched in aid of the earthquake victims. 一列车一列车的食品和衣服被运去支援地震

失误。

**aim at** 瞄准; 指望; 目的在于

I aimed at the bird and fired but missed. 我瞄准那只鸟射击, 可是没打中。

Harry aims at becoming a doctor. 哈利立志要做医生。

注: aim at doing sth. 表示“想干”, 打算干某事”的意思。是英国英语, 美国英语 aim 后接不定式 aim to do。

试比较:

He aims to gain the prize. (美国英语)

He aims at gaining the prize. (英国英语)

} 他决心要获得那项奖品。

**(be) aimed at** 针对; 目的是

It is aimed at stopping the black market. 它的目的是制止黑市交易。

My remarks were not aimed at you. 我的话不是针对你的。

The visit was aimed at expanding relations between the two countries. 这次访问的目的是发展两国关系。

**take aim at** 以...为目标; 瞄准; 对准

He took careful aim at the target. 他仔细瞄准靶。

The weekly took aim at corrupt officials. 那家周刊向贪官污吏开火。

**△in the air** 在空中; (问题, 计划等)未决; 渺茫; 在流行中; 在传播中

Birds fly in the air. 鸟在空中飞翔。

The date of the wedding is still (up) in the air. 婚礼的日期尚未确定。

My plans are still quite in the air. 我的计划还很渺茫。

There are rumors in the air that the enemy has taken the city. 谣传敌人已攻占了那座城市。

**△off the air** 停止广播

Most radio stations are off the air from midnight to six in the morning. 大多数广播电台午夜至翌晨六时不广播。

**on the air** (被)广播;在广播

I heard the news on the air. 我在广播中听到这个消息的。

**in alarm** 惊慌;担心

The bandits scattered in alarm. 匪徒们惊慌逃窜。

He jumped up in alarm. 他惊慌地跳了起来。

**(be) alarmed at** 对……感到惊恐

I'm alarmed at your rashness. 我对你的鲁莽感到十分担心。

He was not alarmed at receiving the telegram. 他接到这封电报时并不惊慌。

**△on the alert** 警惕;提防

He was instructed to be on the alert for any indication of a surprise attack from the enemy. 他奉命警惕敌人突击的任何迹象。

**(be) alive with** 充满(活的或动的东西)

The river was alive with fish. 湖内充满了鱼。

Before the film began, the hall was alive with animated talk and laughter. 电影放映前, 大厅里观众谈笑风生。

**after all** 毕竟;终于

Don't get discouraged by setbacks, we are new to the work after all. 别因挫折而灰心, 这工作对我们来说毕竟还是新的。

Although they met with difficulties. I hear that they succeeded after all. 他们虽然碰到了困难, 但我听说他们终于还成功了。

**all but** 几乎;差点;除…都

注: all but 后若接名词或代词, 则表示“除…都”的意思。接在后面的代词用主格、宾格都可以。后接形容词或动词, 则表示“几乎”差不多。

试比较:



He found all but one of the little worms. 除了一条之外,所有的小虫子他都发现了。

They are all wrong but he (or him). 除了他以外,他们都错了。

He was run over by a cab and all but killed. 他被出租汽车撞倒,差点儿死了。

He is all but dead. 他几乎死了(实际没死)。

**all in all** 完全;一切的一切;头等重要的东西;最心爱的东西;总的说来

Trust me all in all, or not at all. 要么完全信赖我,要么根本不要相信我。

She is all in all to him (对他来说)她是他的一切。

All in all, it was a success. 总的说来,这件事是成功的。

**above all** 尤其是;最重要的是;首要的是

The Young Pioneers with their white shirts, bright red scarves and above all, their eager, smiling faces left a deep impression upon us. 少先队员的白衬衫,鲜红的领巾,尤其是他们热切的笑脸,给我们留下深刻的印象。

That is what I prefer above all. 那是我最喜欢的东西。

**at all** 完全;根本(常用于否定句,疑问句或条件从句中以加强语气)

She is not at all suitable for the post. 她完全不适合这个职位。

Do you think he'll do it at all? 你认为他真会做那件事吗?

If it is at all foggy, I'll not go there. 果真雾很大,我就不到那里去了。

**all over** 到处;遍及

We have friends all over the world. 我们的朋友遍天下。

I looked all over for my glasses. 我到处寻找我的眼镜。

**in all (=all included)** 总共;共计